

SOSPECHOSO CU KIER A MATA OF SECUESTRA PRINSES AMALIA LAGA LIBER



**MILTON PONSON RAINBOW WARRIORS
PA FALTA DI CONTROL
PRIJS DI PRODUCTIONAN
TA SALIENDO FOR DI MAN**

**ESAKI TA E SIMAN PA
ENTREGA FORMULARIO
DI SCOL PA AÑA
ESCOLAR 2023/2024**

BOTICA NA WARD A - WEEKEND

ORANJESTAD

Benu Botica Central
Santa Cruz 262
(297) 5851965

SAN NICOLAS

Botica Aloe
Pos Chikito 83
(297) 5844606



Stop Searching for Content!

Find and access content based on *what it is*, not where it is saved



M-Files®

Intelligent Information Management

- System Neutral, Metadata Driven
- Cloud, On-Premises, or Hybrid
- Automated Workflows
- Seamless Integration with Microsoft Office and more

VCC
International NV

Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Sospechoso cu kier a mata of secuestra Prinses Amalia laga liber

Autoridadnan hudicial tabatin e caso hopi “gedekt” pa asina sigui cu e investigacion di menasanan serio cu a ser manda den direccion di Prinses Amalia yiu di su Excelencia Willem Alexander.

Manera ta conoci pa algun tempo caba tin un presion enorme relaciona cu seguridad di e Prinses relaciona cu menasa cu lo a surgi for di e circulo conoci ‘micro mafia’ pero ningun momento a duna indicacion cu lo a yega na e grupo of individuo cu lo a haci e menasa aki.

Prinses Amalia for di aña pasa a mira su bida cambia drasticamente ya cu tabata teme pa su seguridad personal ora cu varios menasa a bira conoci caminda entre otro a papia di secuestro di e “Kroon Princes” cu despues di tempo a cambia pa menasa di asesinato di e hoben di 19 aña, Inicialmente na 2022 Su Mahestad Amalia a scoge pa atende e universidad di Amsterdam caminda autoridadnan a haci tur preparacion pa loke ta henter e proceso cu ta regada su seguridad y hasta e Prinses a participa na inicio di e aña universitario 2022 y 2023.

Despues di e menasanan cu a bira publico y cu a sigui bira un tiki regular di mas, a dicidi cu lo no ta responsabel pa permiti Prinses Amalia sigui atende e universidad pero a opta pa e sigui prepara su mes na cas di su mayornan caminda e famia Real ta bira.

A sigui un periodo hopi pisa pa e Prinses Heredero di Trono y esaki a afecta e hoben masha hopi mes pero el a gosa di un aceptacion di gran parti di pueblo Hulandes, cu a condena e caso aki severamente, mirando cu esaki ta afecta bida di un hoben por completo.



DETENCION

Na luna di November di 2022 autoridadnan a detene un sospechoso cu ta e homber Mohamad. E di 40 aña bou sospecho di a dirigi un serie di menasa contra di e hoben di Oranje Huis pero awor ta resulta cu a laga e sospechoso aki liber y ta muestra cu Mohamad kier a probecha di e situacion aki pa haya atencion.

Mientras tanto despues di su bishita na Aruba, Bonaire, Corsou y Sint Maarten, tabata e prome ocasion cu Prinses Amalia a sinti di cerca un biaha mas, e sentimento di por cana liber den comu-

nidad, cana sin preocupacion cu algo malo lo por pasa cu su persona.

Medidanen di seguridad ta sigui pa Amalia ya cu ainda autoridadnan lo a logra di yega na esunnan cu tabata lansa e menasanan aki contra di su Alteza Real ya cu e sospechoso cu a ser deteni na November, a ser laga liber caminda a considera su persona cu ta un tiki loco.

Autoridadnan ta sigui cu e investigacion y ainda no a duna indicacion cu e peligro contra di Prinses Amalia a pasa y cu lo sigui cu e medidanen te ora cu tin mas claridad den esaki.

Milton Ponson Rainbow Warriors

Pa falta di control prijs di productonan ta saliendo for di man

Presidente di Rainbow Warrior Core Foundation, sr Milton Ponson ta mustra cu mientras cu tanto di Prome Minister Evelyn Wever Croes y Minister di Finansa Xiomara Maduro a bin ta insisti cu e hecho cu gobierno a introduci BBO na frontera esaki no necesariamente ta nifica cuy prijs di productonan lo bay subi, ta otro mentira di e mandatarionan aki.

Ponson a enfatisa cu e berdad ta otro ya cu consumidornan diariamente ta vocifera nan mal contento informando medianan di comunicacion riba aumento drastico di prijsnan den negoshinan.

Segun Presidente di Rainbow Warriors, Ponson a mustras den ujn declaracion emiti cu prome cu e pandemia di covid, ya caba por a tuma nota di un aumento leve di prijs di productonan.

Esaki causa dor di e impacto di cambionan climatico riba produccion internacional di alimento y cu yegada di covid, a causa interupcion grandi di produccion y suministro di cuminda. Despues di covid a bin cada aña despues, un aumento drastico di problemanan rond mundo, impactonan di cambio climatico.

Na 2022 cu surgimento di e conflicto entre RusiayUkrainia, suministro di trigo y otro producto na mundo, a haya problema cu seguridad di esaki y e prijsnan. Banco Mundial di Alimento hunto cu otro organisacionnan pa hopi aña caba ta vigila prijs di tur e productonan basico di alimento. Ta papia di rond di 300 producto, tanto pa prepara cuminda como e alimento mes. Casi tur ta den canasta basico y por

mentona manera sucu, salo, carni, pisca, webo, azeta, etc., a conoce aumento y caida di prijs den ultimo añanan. Banco Mundial di Alimento a duna di conoce cu e aña'ki algun prijs a cuminsa baha. Sinembargo aki na Aruba ta mira mas bien un aumento drastico di prijs den supermercadonan. P'esey Ponson ta puntra di con esaki a sosode. Na mesun momento e ta contesta su pregunta bisando cu entre otro, esaki tin di haber cu control di Gobierno.

Tin diferente instancia cu por haci control y documenta productonan importa y nan prijs. Si e control tuma luga, e prijsnan por ta na un nivel aceptabel. Na Aruba tin un fundacion CAS y otro organisacion cu ta sali na vanguardia di consumidor, pero den practica no ta mira esaki. Minister Wever a institui un comision cu mester evita formacion di cartelnan di prijs y percura pa competencia husto pero tampoco esey ta e caso aworaki.

E organisacion no ta funciona debidamente, pasobra aspecto pa finalisa su realizacion y practicamente prijsnan ta saliendo for di man na Aruba. Ta mira aki cu un grupo di organisacion na nivel nacional y estado ta busca pa aki na Aruba e importacion bira mas facil y ta hasta ta pidi pa habri frontera y kita visa pa comerciantenan Venezolanonan por biba na Aruba. Un di e problemanan principal ta cu ora cu a habri frontera pa importa via maritimo, berdura y fruta, na Aruba ta comerciante so por compra fruta y verdura na Barcadera.

Esaki contrario na Corsou, cu e ciudadano por yega na e barco y haci



nan compras. Pero na Aruba algun comerciante sinberguensa, segun Ponson, ta bay Barcadera pa compra e lote completo for di e comerciantenan Venezolano, ta pone e prijs haltisimo cu ta pase pa e consumidor. El a duna ehempel di awacati cu a compra na kostprijs 4 florin y na tienda e ta 7 florin.

Den supermercadonan Chines tin cartel caba di prijs y produccion di cierto producto cu merece di wordo controla. Gobierno no ta haci nada al respecto. Awo ta mira e tendencia cu hopi comerciante di Venezuela, hasta doñonan di hotel, ta busca manera pa habri mercado Venezolano pa importa tur producto. Den esaki por causa cu ta surgi labamento di placa na gran escala, segun Ponson.



Mirrors Beauty Academy ta ofrece e siguiente serviccionan

Laba
Corta
Blowdry
Keratina
Cold Wax

Tinja
Highlights / Mechitas
Ombre / Californiana
Bayalage
Peinado

Makeup
Threading
Barberia
Manicure
Pedicure

Y
mucho
mas!

Tel. Alejandro: 564-4412 of 582-0110 • Whatsapp: 732-0110 of 566-0110 • Adres: Ponton 76 - Suite #3

Minister Dangui Oduber:

Diabierna a habri celebrando 100 año di aviacion na Aruba



Ayera mainta Minister Oduber como e minister encarga cu nos aeropuerto tawata presenta na e comienso di e celebracion di 100 año di aviacion na Aruba. E mainta aki tawata pa inaugura un monumento cu ta pa recorda e dia aki. Durante e ceremonia e yiu di artista Arubano sr. Gilbert Senchi, Athena Senchi, a haci entrega di un avion miniatura cu ta un replica di e prome avion cu a aterisa na Aruba na año 1923.

Aviacion ta awendia un industria importante pa Aruba. Door di nos aviacion, horizontenan a habri pa nos y ta danki na e conectividad di aviacion nos tin un turismo asina exitoso.

Pabien Aruba y masha danki na tur persona cu a duna nan contribucion na aviacion y nos turismo durante e ultimo 100 añanan. Danki na tur cu a traha y ta trahando den aviacion. Paso ta danki na e esfuersonan aki nos turismo ta asina exitoso.

UNIT NARCOTICA CU DOS ENTRADA HUDICIAL CU 3 PERSONA DETENI



Diahuebs ultimo den oranan di anochi Team di Aresto a haci un entrada hudicial na un cas situa na Macuarima. Na e cas a tuma lugar dos detencion esaki enconexion cu un investigacion andando di e Unit Narcotica. E dos persona nan deteni ta un hende homber J.E.G. y un hende muher S.F.Y.F. tur dos nacionalidad hulandes.

Ayera, diabierna den ora nan di atardi un biaha mas enconexion cu e mes un caso team di Aresto a haci un entrada hudicial na un cas na Bushiri. Akinan a detene 1 homber J.H.G.M. nacionalidad Colombiano. Tambe a detene un persona indocumenta.

Durante e accion a confisca basta droga (cocainay marihuana) como tambe auto. No ta descarta cu lo por tin mas detencion. Unit Narcotica ta un unidad di Cuerpo Policial Aruba cu oficialmente a wordo lanta dia 1 augustus 2023. E unidad ta investiga tur loke ta bendemento di droga for di casnan, ariba caya, delivery, plataforma social y hasta area di hotelnan. Tambe e unidad ta investiga tur droga cu wordo intercepta pa Douane, US Customs na aeropuerto, door di ambtenaarnan di KIA tambe tur droga encontra durante cualkier control policial. Unit Narcotica ta resorta directamente bao di Commisario di Algemene Dienst.

Pa Cuerpo Policial Aruba por resolve mas caso cooperacion y informacion di pueblo di Aruba ta hopi importante, pesey nos ta pidi si bo tin cualkier informacion yama nos tiplijn di Polis cu ta: 11141. Nos ta garantisa cu bo ta keda anonimo.



Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion na Hooiberg conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na **DIP, Sabana Blanco 68**, cu reserva di tur derecho cu cambianan

por wordo hasi na e parcelacion, durante un luna desde dia **21 augustus 2023** durante oranan di trabao. Tambe e plan por wordo mira riba www.dip.aw. Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion serca Ministro di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente pa medio di e director di DIP.

Esaki ta e siman pa entrega Formulario di Scol pa aña escolar 2023/2024

Schedule di Entrega di Formulario di Scol 2023/2024

Wak riba bo carnet di bijstand e letter despues di letter O:

► Bijstnr.: 0 **K** - 0 2 5 6

LETTER CARNET:	FECHA:
Letter A t/c E	21 aug. 2023
Letter F t/c L	22 aug. 2023
Letter M t/c S	23 aug. 2023
Letter T t/c Z	24 aug. 2023
Letter A t/c Z cu no a logra riba su dia	25 aug. 2023

►Luga: DAS San Nicolas

►Orario: 8:00 am - 11:00 am
1:00 pm - 3:30 pm

Made with PosterMyWall.com

Departamento di Asunto Social

Importante
Tur persona den bijstand a ricibi e ‘Schedule di Entrega’ pa asina sa riba ki dia bo persona mester acudi na DAS San Nicolas pa entrega esaki. E orario ta for di 8:00am te 11:00am y di 1:00pm te cu 3:3 pm. Ta hopi importante pa bo persona wak riba bo carnet di bijstand e letter despues di e letter O pa asina sa riba ki dia bo persona mester acudi cu e Formulario di Scol yena hunto cu e carnet di bijstand.

Cumpli cu nos pa nos por cumpli cu bo
Pa tur persona cu pa un of otro motibo no a logra riba su dia stipula, por haci uzo di e ultimo dia esta diabierna 25 di augustus 2023, pa entrega esaki. Si bo persona no entrega e Formulario di Scol riba e ultimo dia cu ta diabierna 25 di augustus 2023, lamentablemente ta perde e derecho di ricibi e ayudo financiero extra pa aña escolar 2023/2024.

Final
Durante e siman aki e seccion completo di bijstand ta bay ta hopi ocupa y si bo persona tin cualkier pregunta, ta consehabel pa por favor presenta riba bo dia stipula y haci bo pregunta(nan) personalmente na e persona cu ta atende bo persona.
DAS kier invita bo pa ‘like’ nos pagina di Facebook “Departamento di Asunto Social” y keda bon informa.

'Schooluitkering' & 'Ouderlijke bijdrage' 2023/2024

Ayudo financiero pa tur persona (3-24 aña) den bijstand normal of 'guns', cu ta bay scol regular den dia, kleuter, scol basico, secundario of scol Duna un Man.

'Schooluitkering' (Subsidio Escolar):

Ayudo pa cubri gastonan di scol: AWG 220,- p/p te cu maximo AWG 800,- pa famia.
Pago hunto cu e bijstand 9 september 2023.

'Ouderlijke Bijdrage' (Contribucion di Mayor):

Ayudo pa cubri contribucion di mayor: Maximo AWG 120,- p/p.
Si e ta mas, mayor mester paga e diferencia. Pago direct na scol.

Importante:

- Busca entrante 18 augustus 2023 e formulario na scol.
- Yen'e bon y completo.
- Entreg'e hunto cu e carnet di bijstand segun e "Schedule di Entrega".

Si no cumpli:

- Bo bijstand ta baha.
- Blokea bijstand sept. 2023.
- No lo ricibi 'kindertoelage' mensual mas.
- No lo ricibi 'Schooluitkering' y 'Ouderlijke Bijdrage' 2023/2024.

Made with PosterMyWall.com

Departamento di Asunto Social

Por medio di esaki Departamento di Asunto Social (DAS) kier recorda tur persona den bijstand cu entrante dialuna 21 di augustus 2023 lo cuminsa e siman di entregamento di Formulario di Scol pa aña escolar 2023/2024.

We Are HIRING

Join Our Award-Winning Team

#1 TOP HOTEL IN THE CARIBBEAN
#18 TOP HOTELS IN THE WORLD ON TRIPADVISOR
THE FIRST CARBON NEUTRAL RESORT IN THE CARIBBEAN

OPEN POSITIONS

✓ CONCIERGE/FRONT DESK AGENT

✓ FRONT OFFICE SUPERVISOR

✓ HOUSEMAN

✓ ROOM ATTENDANTS

✓ TURNDOWN ATTENDANTS

✓ HOUSEKEEPING SUPERVISOR

✓ TECHNICIAN

✓ ENGINEERING SUPERVISOR

✓ HOST/HOESSTESS (AM/PM)

✓ BEACH ATTENDANT

✓ SERVER (PM)

BENEFITS

ATTRACTIVE SALARIES WITH BONUS OPPORTUNITIES
5-DAY WORKWEEK WITH UP TO 27 VACATION DAYS
GYM MEMBERSHIP WITH BODYZONE + HEALTH INSURANCES
SAVINGS & LOAN PROGRAM, EMPLOYEE DISCOUNTS

APPLY ONLINE AT: WWW.BUCUTI.COM/CAREERS

BUCUTI & TARA

BEACH RESORT • ARUBA

Elements RESTAURANT

Inauguracion oficial di obra di arte publico pa conmemora 100 aña di aviacion na Aruba

Durante un ceremonia oficial cu a tuma luga diabierna dia 18 di augustus mainta den presencia di Minister di Transporte Ursell Arends y CEO di Aeropuerto di Aruba Joost Meijs conhuntamente cu demas invitado a devela un arte publico riba Linear Park, net dilanti di Aruba Bank Camacuri. E obra di arte ta crea pa Gilbert Senchi. E obra tin un total di 10 meter di altura y ta conmemora e aterisahe di e prome sea planes na Aruba dia 18 di augustus di aña 1923 y ta fungi como un milestone conmemorativo na honor di e 100 aña di aviacion na Aruba.

Un grupo chikito di mandatario, sponsor y invitado a reuni na Linear Park cerca di e luga caminda a construi e prome sitio di aterisahe oficial na aña 1935. Den e area aki, cu antes tabata yama Baca Morto, por topa cu e obra di arte net memey caminda tur hende por pasa mira.

Durante e ceremonia di inauguracion a laga tur e invitadonan mira un video caminda a demostra e rikesa di historia di 100 aña di aviacion na Aruba, sigui pa e discursonan di CEO di Aeropuerto di Aruba Joost Meijs, Minister di Transporte Ursell Arends y Deputy Director di Department of Civil Aviation Aruba (DCA) Anthony Kirchner. E discursonan a reconoce e contribucion cu aviacion di Aruba tin pa comunidad y economia local, ademas di enfatisa riba e importancia di preserva e patrimonio aeronautico a traves di instalacion di e arte publico cu recientemente a inaugura.



Gilbert Senchi, kende ta un artista local, tabata encarga pa crea un obra di arte cu ta fungi como un monumento cu ta conmemora 100 aña di aviacion na Aruba. Senchi tabata ocupa riba e obra aki durante seis luna, trahando e modelo y dunando forma na e materialnan di brons y hero pa e obra di arte di 10 meter di altura, tur esaki a sosode na su tayer di arte situa na Colombia. Despues el a welder y compila e estructura di 4.000 kilogram den un tayer local na San Nicolas. E altura di e obra di arte ta representa 10 decada di e historia di aviacion na Aruba, mientras cu e estatua di hero den forma di e rabo di un avion ta representa e futuro di aviacion y e replica di brons di e avion Curtiss-H16 riba e estructura ta rindi homenahe na e prome aterisahe na Aruba cu a sosode 100 aña pasa.

E develacion oficial di e obra di arte tabata den man di Minister di Finansa y Cultura Xiomara Maduro, Minister di Turismo y Salud Publico Dangui Oduber, Minister di Transporte, Integridad, Naturalesa y Asuntonan di Adulto Mayor Ursell Arends, Anthony Kirchner, Joost Meijs y e sponsornan cu a haci esaki posibel. E instalacion di e arte ta un regalo pa comunidad di Aruba y ta posibel danki na Aruba Airport Authority cu colaboracion di Gobierno di Aruba, AHATA, ANSA, ATA, De Wit Stores N.V., Dufry Aruba N.V., y One Happy Bar N.V.

Despues cu a termina cu e ceremonia, a yama tur e empleadonan di AAA pa bin dilanti di e obra di arte pa saca un potret conmemorativo, tur e trahadonan di AAA tabata bisti cu un polo special pa e ocasion di celebracion di 100 aña di aviacion.

[Mas potret na siguiente pagina]



Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion na **Savaneta** conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na **DIP, Sabana Blanco**

68, cu reserva di tur derecho cu cambianan por wordo hasi na e parcelacion, durante un luna desde dia **21 augustus 2023** durante oranan di trabao. Tambe e plan por wordo mira riba www.dip.aw. Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion cerca Ministro di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente pa medio di e director di DIP.



Minister Geoffrey Wever:

Pa fortifica maneho coherente pa desaroyo sostenibel mester bin cu mecanismonan necesario



Recientemente Minister Wever den colaboracion cu Comision Nacional di Sustainable Development Goals, Comision SDG, a organisa tres mainta di sesion di trabou pa conduci un evaluacion (nulmeting) di e mecanismonan cu Aruba tin pa avansa coherencia den maneho pa desaroyo sostenibel. Desaroyo sostenibel ta consisti di tres dimensionnan, esta e aspecto economico, social y medio-ambiental. Ta esencial pa crea e harmonia y integracion den su totalidad pa por avansa sosteniblemente. Ta importante pa sigura cu maneho ta coherente y cu e diferente sector ta yuda otro y no ta traha contra otro.

Obhetivo di e evaluacion ta pa haya sa unda Aruba ta para actualmente y bin cu recomendacionnan den un plan di accion pa mehora e mecanismonan actual, mientras ta desaroya mecanismonan nobo unda ta necesario. E evaluacion ta den cuadro di meta 17.14 di SDGs, esta, “fortifica coherencia den maneho pa desaroyo sostenibel” y a wordo haci usando e metodologia prescribi pa Nacionnan Uni den cuadro

di e indicador pa e midi e meta aki. E ‘scope’ di e evaluacion ta regarda e siguiente temanan: institucionalisacion di compromiso politico; consideracion riba termino largo; coordinacion inter-ministerial y cross-sectoral; proceso participativo; integracion di e tres dimensionnan di desaroyo sostenibel y analisis di e efectonan di maneho y alineamento/coherencia den maneho; monitoreo y reportahe di coherencia den maneho; recursonan financiero y instrumentonan financiero.

Pa fortifica coherencia den maneho pa desaroyo sostenibel tin mester di mecanismonan (procesonan y sistemanan) efectivo pa por efectua esaki continuamente. Mehoracion di maneho abase di mecanismonan efectivo ta un proceso compleho cu ta regarda e manera di traha di gobierno den su totalidad.

Mirando e complehidad di esaki, resultado di mehoracion di e mecanismonan lo ta a termino largo pa cual lo traha cu un ‘phased-approach’ den cual lo cuminsa traha riba e fundeshi necesario a corto plaso pa por realisa e metanan a largo plaso.

E nivel mas basico di coherencia den maneho ta pa identifica e compromisonan (trade-offs) y mitiga impacto negativo entre diferente sectornan. Na un nivel mas ambicioso, coherencia den maneho ta fortifica sinergianan cu ta reforsa otro y sigura cu e maneho ta uno cu por wordo implementa, y sostenibel na mes momento. Esaki tur tumando den consideracion e perspectiva di e stakeholders concerni.

E evaluacion di a wordo haci bou guia di Ministerio di Asuntonan Economico,

Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, den colaboracion cu e Comision di SDG. E Comision di SDG ta un comision inter-departamental y inter-ministerial y a haci recomendacion con por mehora mecanismonan pa avansa coherencia den maneho pa desaroyo sostenibel.

Presente na e sesionann tabata:

Directie Buitenlandse Betrekkingen; Directie Economische Zaken, Handel en Industrie; Directie Natuur en Milieu; Directie Sociale Zaken, Directie Onderwijs, Directie Arbeid en Onderzoek; Centraal Bureau Statistiek; Directie Financiën; UNESCO-Aruba; representante di Ministerie van Algemene Zaken, Overheidsorganisatie, Innovatie, Ruimtelijke Ontwikkeling en Infrastructuur; y representante di Ministerie van Economische Zaken, Communicatie en Duurzame Ontwikkeling.

E meta ta pa abase di e resultado di e evaluacion y e recomendacionnan haci, pa cuminsa un trayecto pa desaroya un plan di accion pa mehora e coherencia den maneho pa desaroyo sostenibel.

“Coherencia den e dimensionnan di desaroyo sostenibel tin su complehidad y mester como base mecanismonan efectivo pa mehora coherencia den maneho pa desaroyo sostenibel. Colaboracion entre departamentonan y colaboracion inter-ministerial ta esencial den esaki.

Nos a cuminsa encamina e trayecto pa traha riba e mecanismonan gubernamental pa mehora e maneho di desaroyo sostenibel. Esaki ta un proceso cu lo duna resultado long-term, pero pa cual e prome stapnan mester wordo tuma awo”, minister Wever a duna di comenta.

Banco di Caribe a haci donacion na Fundacion Pa Nos Comunidad pa uniform di scol

Diabierna ultimo e director di Banco di Caribe, Sr. Giovanni Croes, a haci entrega di varios “gift bon” na directora di Fundacion Pa Nos Comunidad (FPNC) Sra. Gianaika van der Biezen. E “gift bon” aki lo wordo reparti na e muchanan cu ta registra na FPNC bishitando 4 diferente scol, cual ta Pius X, Fatima College, Felipe B Tromp y Colegio Bon Bini.

Tur aña e necesidad pa material y uniform pa scol ta creciendo y pa nos muchanan por cuminsa nan aña escolar bon prepara, Banco di Caribe a opta pa duna un man y regala varios mucha di diferente scol un bon pa nan por busca nan uniform. Cu e “gift bon” aki un mayor por busca 2 polo shirt, 1 carson cortico y 1 T-shirt pa haci gym.

Fundacion Pa Nos Comunidad ta yudando aproximadamente 300 - 350 famia den necesidad, cu pakete di alimentacion pa e ultimo 14 añanan. FPNC su mision ta preveni y combati pobreza, stress emocional y exclusion social. E fundacion ta promove participacion, cuido di pobreza y bienestar general na Aruba desde 2009. Como un “non-profit organization” fundacion ta depende completamente di fondo y donacion, pa por keda opera. FPNC ta traha cu mas di 40 otro organisacion social riba e isla di Aruba. Organisacionnan manera: Departamento di Asuntonan Social (DAS), Fundacion Cas Pa Comunidad Arubano (FCCA), Wit Gele Kruis (WGK) etc. E fundacion ta opera cu personal full-time emplea y boluntario, cu ta compromete pa yuda nos comunidad, particular-



mente e famianan den necesidad cu ta registra pa alimento y articulonnan di necesidad basico.

E compromiso di Banco di Caribe cu e comunidad Arubano ta consistente y ya pa hopi aña caba diferente fundacion y organisacion na Aruba por conta cu nan sosten. E banco ta desea tur hoben un aña escolar contento y educativo.

Riba e fotonan adhunto por mira unda director di Banco di Caribe Sr. Giovanni Croes y Marketing Officer Sra. Sue-Lan Liao Jen ta haci entrega di e “gift bon” na directora di Fundacion Pa Nos Comunidad Sra. Gianaika van der Biezen y e trahado social Sr. Gabriel Marchena

Violet Spa

Servicios a Domicilio

- Masajes Anti-Estress y Relajantes
- Masajes Terapéuticos
- Reflexologia Podal
- Detox Lónico

Masaje Reductor

Masajes reductores contiene:

- Aparatologia Combinada
- Manta Térmica
- Maderoterapia
- Drenaje Linfático



Moldeo de Figura
con cierre de costilla y reloj de arena



 +297-740-5235
 Ubicación bajo demanda

 **BEAUTY & SPA**

Revancha di siglo den domino!

Shonnan amante di world class domino, diasabra awor 19 di augustus e tan spera “revancha di siglo” lo tuma lugar aya n’e mundialmente famoso Domino Square Garden na Kudawecha, cuminsando pa 8’or di anochi. Si señores, “The Godfather” himself, e padrino dje ekipo Pariba Legends DT, esta Nelson “Snor” Perez, lo enfrenta hunto cu su ekipo Team Snor e mes un ekipo di cua e ta padrino, esta Pariba Legends DT. Un bataya cu tin ta stoba di aña pasa caba! Hopi ta puntra nan mes con por ta c’un padrino ta bay contra



Local 25% discount

Available from
August 1st - 31st, 2023

Opening hours
8:00AM - 12:00AM

Located at the Aruba Marriott Resort



su mes un iha cu el a bautisa, pero den domino dje caliber aki no tin family & friends, no tin tera ni bandera, si no solamente e orguyo di bo team. Na mesa di domino ta manera e Hulandesnan ta bisa “de ene zijn dood is de ander zijn brood”! Diasabra awor pa un par di ora ta lubida tur “brochiheid”, tur “yavesismo”, tur “camaradaheid, y ta enfrenta otro todo por todo! Snor Perez, kende ta haci aña, kiemen cu e biaha aki e lo bin raspa todo por todo pa no laga niun duda cu ta Team Snor ta king of the hill, y no manera biaha pasa caminda Pariba Legends a laga sa cu nan a laga Team Snor, nan padrino, gana pasobra ta birthday di Snor! Wel, shonnan, Snor kiemen cu absolutamente esey no lo pasa diasabra awor. Aña pasa e bataya a bay sumamente excitante. Despues di a drenta halftime c’un bentaha di 11-7, Pariba Legends a haye ta “struggle” pisa despues cu capitán Magda a coy timon dje barco over, y a bay perde cu score di 19-21! Un berdadero hazaña. Pues shonnan, yega diasabra awor cuminsando pa 8’or n’e unico y mundialmente famoso Domino Square Garden, pa presencia e encuentro clasico entre Team Snor y Pariba Legends. Manera semper entrada ta completamente gratis y durante halftime e pasapalanan ta totalmente por nada. Yega!



Bin bishita nos y probecha!
Paña di bon calidad na bon prijs.



Adres: Avenida Milio J. Croes 47 local 3
Telefon: 5646733 - 5653466
E-mail: info@carlymar.com

Minister Xiomara Maduro ta presenta otro programa informativo tocante historia di sclavitud na Aruba

Minister Xiomara ta informa cu e Serie di Programa informativo tocante sclavitud ta continua. Esaki ta den cuadro di e 160 Aña di Conmemoracion di Abolicion di sclavitud den Reino Hulandes. E biaha aki e programa ta trata historia di migracion di catibo na Aruba.

Archivo Nacional Aruba (ANA) ta e departamento cu ta warda y cuida nos archivonan, documentonan, potretan, videonan, cu tin un balor historico pa nos Pais Aruba. ANA tin un gran cantidad di archivo di tempo di sclavitud na Aruba, pruebanan cu na Aruba tabatin catibo. Nos exper-tonan na ANA ta analisa y interpreta e archivonan aki y a acumula storia di e catibonan cu tabata residencia akinan.

Edric Croes, Hefe di conservacion y preservacion di archivo na Archivo Nacional Aruba ta bay comparti cu nos un storia cu ta cubri varios aspecto di tempo di sclavitud na Aruba. Un storia cu a wordo compila door di analisa varios archivo.

Minister Xiomara ta invita pueblo en general pa sintonis-



aTelearuba dialuna, dia 21 di augustus pa 7'or di anochi y DiarioTV, diamars dia 22 di augustus 2023 pa 8'or di anochi pa otro programa informativo di historia di sclavitud na Aruba.



PASEO HERENCIA

*THE BEST ENTERTAINMENT
IN THE BEST ENVIRONMENT*

- **LATEST RELEASES**
- **RECLINING SEATING**
- **LASER PROJECTION**
- **7.1 DOLBY SOUND**
- **RESERVED SEATING**
- **ONLINE TICKETING**
- **CONCESSION AND DELI**

Renobacion edificio biblioteca na Playa casi cla



Actualmente DOW ta verf e edificio di biblioteca na Playa tanto pafo como paden. Esaki ta casi cla. Danki na curador sr. Renwick Heronimo pa e escohencia di color atractivo cu ta representa e bunita colornan di Aruba su barancanan y piedranan. Artista Robby Solognier a haci un bunita trabou riba muraya di biblioteca. Robby ta un empleado creativo di Biblioteca Nacional Aruba cu a percura cu e aña escolar nobo biblioteca tin un otro cara.

Biblioteca a haya bentana- y portanan di aluminium nobo. Actualmente ta drecha e dak na e parti di e entrada. Na biblioteca nan ta contento cu e proyecto grandi ta casi cla. Falta algun detaye ainda pero e ta bayendo bon.

Un aña escolar nobo

Biblioteca ta haci un apelacion na tur su miembronan, estudiante y alumno di scol cu a fia buki na biblioteca pa entrega esakinan. Nos ta na cuminsamento di un otro aña escolar y biblioteca ta pidi tur su miembronan pa hiba bukinan bek cu a fia, pa asina por ofrece esakinan na otro miembro pa e aña escolar 2023-2024. Asina nos tur por disfruta di e coleccion, circula y lesa e bukinan. Biblioteca no ta cobrando boet actualmente y ta habri di dialuna pa diabierna. Miembronan hoben y adulto por fia 4 buki pa un luna largo!

Miembrecia gratis pa tur mucha y hoben

Nos a introduci miembrecia gratis na 2023 pa tur mucha y hoben bou 18 aña. Nos ta invita bo bin biblioteca cu bo yiu, sobrina, primo y haci nan miembro di biblioteca! Pakico? Pa tur mucha y hoben por explora un coleccion grandi di storia y buki riba tur topico of lesa revista. Banda di e coleccion na biblioteca, nos ta ofrece tambe un coleccion di buki Ebooks y Audiobooks. Tin hopi espacio pa traha riba computer, busca informacion riba Internet y ademas tin WIFI pa por usa bo Smartphone, tablet y laptop. Mucha y hoben ta bon bini pa traha riba tarea di scol sea individual of den grupo. Pa registra como miembro por fabor trece un ID valido.



f TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555



Gobierno di Aruba, trahando semper na bienestar di nos muchanan

Scol Soeur Juliette a habri aña escolar cu 38 airco nobo



Aruba por a tuma nota, via un conferencia di prensa di Gobierno, cu e proyecto tan anhela di instala airco na Scol Soeur Juliette a wordo finalisa. Tabata na Juni 2022, cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu Minister di Enseñansa Endy Croes a bishita e scol, y a haci un promesa, di haci tur loke ta na nan alacanse pa logra cu e scol aki por haya su airconan. Esaki sigur no tabata un trabou facil, pero cu dedicacion y positivismo, awe a logra cu e docentenan y muchanan por a habri un aña escolar nobo cu airco den nan klas,

Prome Minister a expresa di ta sumamente contento cu un biaha mas, Gobierno por a yuda cumpli soño di un scol. Esaki sigur ta un momento di hopi emocion pa e docentenan y muchanan, ya cu pa hopi aña, nan mester a duna y tuma les den klasnan cu tabata hopi calor. Especialmente ultimo tempo cu e clima a cambia y e calor ta inmenso. Despues di hopi espera y retonan, awe e scol ta gosa di 38 airco nobo cu a wordo instala pa asina alivia e calor, y haci e ambiente den klas uno hopi mas agradable.

Premier Wever-Croes ta gradici na prome luga, Minister Endy Croes pa su gran esfuerzo y dedicacion na bienestar di enseñansa. Tambe na cabesante saliente Sra. Joselyne Oduber - Jacobs cu tabata e motor tras di e proyecto aki, y tur e docentenan y alumnonan pa nan pasenshi pa cu proyecto aki por a keda cla. E ta Gabinete Wever-Croes II su compromiso pa traha na bienestar di nos muchanan, y nos maestronan, cu ta e motor pa guia nos yiunan pa mañan nan tin un miho futuro. “Mi ta sumamente gradici na tur esnan cu a haci e soño aki posibel. Mi ta desea e muchanan, maestronan y e cabesante nobo sra. Nathalie Chung hopi exito pa cu e aña escolar 2023-2024” Prome Minister a expresa.

Minister Maduro ta felicita Marlene Lampe kende a cumpli 45 aña den servicio di gobierno



Recientemente, sra. Rhoda Marlene Lampe, miho conoci como Marlene, a celebra 45 aña den servicio di Gobierno di Aruba, trahando na Departamento di Cultura. Pa e bunita ocasion aki Minister Maduro a repasa hunto cu Marlene, su famia y coleganan, e trabounan haci pa Marlene cu hopi dedicacion y amor na bienestar di cultura di Aruba.

Na un edad hoben Marlene a cuminsa traha dia 9 di augustus 1978 y a haya e oportunidad unico pa cuminsa traha hunto cu e legendario Hubert 'Lio' Booi (d.f.m.), den e organisacion nobo cultural e tempo eyan, Instituto di Cultura (ICA). E organisacion aki a nace pa fortalece aprecio pa e balornan cultural di nos isla. Eynan Marlene a cuminsa como 'schrijver' y a traha cu varios artista local, artesano y actor, cu e inspiracion y guia di Lio Booi. Marlene semper a aprecia e contribucion di e legendario Lio Booi na su desaroyo y ta anima pa sigui promove e identidad cultural di Aruba.

Pa Marlene, su trabou den cultura no ta solamente un obligacion, pero ta un pasion y amor grandi pa su isla. Marlene a sa di desaroya su mes pa asina lidera varios proyecto y a forma parti di varios actividad pa promove e cultura di Aruba. Marlene tabata un di e personanan cu tabata yuda organisa Watapana Festival cu a bira despues Bon Bini Festival. Marlene a forma parti tambe di SAC guiando Aruba

su Carnaval y a yuda tambe den e organisacion di Aruba Jazz and Latin Festival.

Cu tempo Marlene tambe a conoce e cambianan cu a hiba na Departamento di Cultura manera nos conoce awendia. Na aña 2008, Instituto di Cultura a bira Departamento di Cultura Aruba (DCA) y Marlene a keda asigna pa coordina diferente proyecto den seccion di Implementacion. Den e ultimo añanan, Marlene tabata tin na su encargo pa organisa e actividad di 'San Juan Dera Gay' pa e scolnan preparatorio y basico.

Marlene a colabora tambe cu su coleganan di Seccion di Implementacion di DCA pa organisa e proyectonan di Arte di Palabra, Gang di Arte, Contacto Cultural y diferente proyecto di e GO- y NGO-nan. Marlene tabata miembro tambe di Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN). Marlene tin un trayectoria largo di trabou na bienestar di Aruba su Cultura cu ta di aprecia, y awo na october Marlene lo ta bahando cu su pensioen bon mereci.

Minister Maduro, den nomber di Gobierno di Aruba, ta felicita y gradici Marlene pa e 45 aña dedica na un trabou cu amor y pasion pa Aruba su cultura. E mandatario ta desea Marlene tur clase di exito. y ta record'e cu Departamento di Cultura Aruba semper lo ta su cas.

Ciclo Basico Colegio Arubano a tene su anochi di informacion pa mayornan

Recientemente Ciclo Basico Colegio Arubano a tene su anochi di informacion pa mayornan di e alumnonan cu a cuminsa Ciclo Basico 1 nivel Havo/Vwo na e aña escolar nobo. Riba e anochi informativo aki mayornan a ricibi un map di Colegio cu informacion importante tocante reglanan di scol y informacion tocante fechanan venidero cu mester tene na cuenta. E anochi a habri cu palabranan di bon bini na Colegio Arubano di e rector di Colegio Arubano Sr. Tim Croes y despues sigui pa un presentacion extenso di e conrectrice di Ciclo Basico Sra. Jennifer Arends-Reyes. Durante e presentacion a toca temanan importante pa mayornan ta bon informa y pa tene na cuenta cu ne, awor cu e alumno ta bira un alumno di scol secundario.

Na final di e anochi a duna oportunidad pa haci pregunta y a clausura e anochi caminda mayornan a bay satisfecho y cla pa yuda prepara nan yiunan pa nan carera escolar na Colegio Arubano. Despues di dos aña di Ciclo Basico e alumno lo sigui su carera na Ciclo Avansa den klas 3 sea ta riba nivel di Havo of Vwo. Colegio Arubano ta keda un scol popular y reconoci den nos comunidad caminda generacionnan di famia ta logra caba Colegio cu exito pa despues sigui nan carera ariba nivel avansa na Aruba, na Hulanda, Merca, Canada of den region y bira profesionalnan den comunidad. Colegio Arubano ta traha duro ariba e parti di formacion y guia di e hoben y ta percura pa keda actual den e curiculo y material cu e ta brinda na su alumnonan. Ciclo Basico durante aña ta percura pa su alumnonan tin varios actividad pa forma parti di dj'e banda di e programa escolar. Deseando tur e personal, y alumnonan hopi exito pa e aña escolar nobo cu hopi energia, positivo y animo.



Back to SCHOOL

Gift Card

f 100,-

SUPER Do it Center

Gift Card is valid for purchases made in the whole store

GANA UN SHOPPING SPREE CU Do it Center.

www.awemainta.com

LIKE & SHARE

/AWEMainta

Fortaleza pa Famia

E tempo ta papia pa su mes



TEMPO trabahoso, tempo malo, tempo caminda mentira a bira custumber, tempo caminda inmoralidad ta wordo legalisa, Global Warming, desasternan natural, ciencia ta aumenta, guerra, teremoto, ruman contra ruman, pais contra pais, señalnan den cielo, manifestacion satanico, satanistanan ta actua abiertamente, Falta di respet pa mayor, malesa, pester, hamber, rebeldia, manifestacion contra di Dios, morto violento pa motibo di Fe den Cristo Hesus, criminalidad tur caminda.

Ken no ta mira esey, ken no ta nota cu locual ta para skirbi, locual Señor Hesus a bisa, ta tumando luga, tur dia, ken no ta mira cu maldad, inmoralidad, scuridad di mundo ta aumentando, e enbes

di wordo rechasa, e ta wordo aproba cu voto y cu ley?

Ken no a tuma nota locual ta para skirbi den Isaias capitulo 5:20 cu ta bisa: Ay di esnan cu ta yama loke ta malo bon, y loke ta bon malo, loke ta scuridad luz, y loke ta luz scuridad, loke ta marga dushi, y loke ta dushi marga, ta tumando luga tur dia?

Ken no ta mirando con vulnerabel e mundo ta, pa desasternan natural, y cu e ser humano no tin ningun defensa si Dios no protege, y cu tur cos por sosode tur caminda y tur momento, cu locual ta wordo yama Global Warming por wordo considera cu locual e palabra di Dios ta proclama como señal di ultimo tempo?

Ta ken no ta ripara cu tirano nan di mundo y paisnan cu ta perservera den destruccion di bida humano ta traha tur sorto di bom. misil, arma nuclear, arma biologico, radar, pero ningun di nan no por contra e arsenal di Dios cu tin den cielo?

Awor ken ta tira falta riba ken pasobra berdad ta saliendo tur dia mas na cla, cu hopi cu ta papia no por cumpli cu locual nan ta papia, hopi cu ta priminti no por cumpli cu locual cu nan a priminti, e tur hende ta mirando cu e mundo aki ta di Dios, y no di esnan cu ta pretende cu nan ta doño di mundo. Pasobra locual Dios kier haci ta ken por stroba Dios, of ken por cambia Dios su decision?

Tuma nota cu sabiduria di mundo no a avansa ningun millimeter riba sabiduria di Dios, y cu Dios su creacion ta perfecto, y cu Dios su palabra ta cumpli bisando : E ladron ta bini solamente pa horta, pa mata y pa destrui, ami a bin pa nan tin bida y pa nan tin e na abundancia. Ami ta e bon wardado, e bon wardado ta duna Su bida pa e carnenan (Juan 10:10-11).

Tur mentira ta saliendo na cla y ainda falta, tur maldad y falsedad ta saliendo na cla esnan cu ta puro ta busca mas puresa den Cristo, mientras tanto esnan cu ta contra e palabra cada dia ta aleha mas for di Dios, cayendo den nan propio trampa di desobediencia y montona furia di Dios pa nan mes (Romanonan 2:5).

Ta solamente pa medio di oracion, y arepentimento, y misericordia di Dios, nos yiunan por wordo salba, no tin otro caminda pasobra Hesus a bisa: Ami ta e Caminda, e Berdad y e Bida, ningun hende por yega cerca e Tata si no ta pa medio di mi. Esey ta nifica cu Hesus ta nos Salvador.

Tin hopi hende ta asocia cu tur tipo di inmoralidad, mescos cu mucha chikito cu ta cana den grupo sin direccion, poniendo nomber pa nan mes, y nan no sa e resultado di nan rebeldia y den man di ken nan ta bay resulta, pero un biaha mas nos kier recorda tur hende riba locual 1Juan 1:9 ta bisa.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje



The Lord is my light and my salvation—
whom shall I fear?
The Lord is the stronghold of my life—
of whom shall I be afraid?
One thing I ask from the Lord, this only do I seek:
that I may dwell in the house of
the Lord all the days of my life,
to gaze on the beauty of the Lord
and to seek him in his temple.
Psalm 27 v2 Of David

With heavy hearts, we announce the
passing of our dearly beloved husband,
brother, uncle, and friend.

Ray Anthony Joseph

Sunrise July 02, 1957
Sunset August 17, 2023

Son of † Kelvin Harold Joseph &
† Marlene S. Westerburger

Left to Mourn are:

His Wife:
Wendy Joseph Vrolijk

His Sisters:
Patricia & Donna Joseph

His Niece and Nephew:
Dorene Joseph, Dahlia Gomes and
Shawn William Gomes

His Aunts and Uncles:
† Betty & † Anzlim Augustin Westerburger & Family
† Johannes & † Nina Westerburger Silva & Family
Sonia Westerburger & Family
Ronnie & Grace Westerburger Winterdaal &
Family
Magda & † Aurealo Buckley Westerburger &
Family
† Irvin & Ines Westerburger Cardona & Family
Alida Westerburger
† Myra, † Sybel, † Yoland, † Rita, † Vance, † Fish, +
Burty & † Gloria Joseph

His Brothers & Sisters in Law:
Carlos Vrolijk & Brenda Bouwman & Family
Armando Vrolijk & Heidi Verstraeten & Family
Alicia Vrolijk
Ricardo Vrolijk

Friends of Musical Band De Trupialen 1975: Jimmy
Oduber, Robby Hart, Carlos Franken, Kenneth
Hoogvliets, Frank Tromp, Gino Polak, †David
Croes, † Francis Oduber & † Albert Croes

Friends of Musical Band Highway Six: Anthony
Hoevertsz, Johnny Milan, Alice Nobrega, Allan
Drenel Manrique & Benjamin Giel, Jonathan
Hoevertsz

Families & Close Friends:
Joseph, Vrolijk, Augustin, Westerburger, Buckley,
Jie Sam Foek, Noel, Luidens, Maduro, Croes,
Odor, Fingal, Hek, Mc Neill, Hart, Vingal, Solagnier,
Adonis and Neighbors.

The funeral service will take place at Aurora
Funeral Home & Crematory, Cumana 76 on
**Tuesday, August 22nd, 2023, from 2:00 pm -4:00
pm.**

The body will be cremated in close family kring.

Our sincere apology If in our grief we forgot to
mention any family and/or friends.

We ask all attendees to dress colorfully in
celebration of his life.



Gradicimento

Boso bunita palabranan a consola nos curason.
Boso presencia a duna nos forza pa dispidi di dje
riba tera.
Boso atenshon y amor pa nos defunto nos ta
aprecia pa semper.

Di profundo di nos curason nos como famia
ta gradici tur hende cu di un of otro manera a
mustra atenshon, amor, cariño durante bida,
fayecimento y despedida di mi casa, tata, yui,
ruman, omo, primo y amigo stima.

Mario Humphrey Wolter

* 29-5-1953 †08-08-2023

Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans,
whatsapp, email, a hasi yamada nan telefonico,
a pasa personalmente na cas of a compaña nos
na su despedida na Aurora of su ultimo lugar di
descanso na santana di Playa.

Como famia nos tin un palabra di gratitude
special:
“Danki pa semper tabata cla pa yuda mi casa
y ami den tur locual e tabata tin mester e ultimo
añanan.”

Na su ex colega nan di WEB cu tabata bin
alegre na cas, Margarita Semeleer, Marietjie
y Frans Van Vught, su primo Junior Wolter, su
ruman nan Frank Wolter y Tony Tjinkonfat,
su amigonan Alirio y Chebillo Wever, su
fysiotherapista Dora Meija, domino boys cu
tabata bin pasa tempo, tur bon bisiña cu semper
tabata pendiente, tur su ayudantenan di Wit
Gele Kruis, Alpha Hulp en especial Lucille Vos
pa su pasenshi y dedicashon, e team di Botica
Dakota en especial Joyce de Cuba y Valerie pa
e atenshon, dokter di cas Dr. Hoelas-Ramcharan,
Fundashon Paraiso y na tur cu a yuda cumpli cu
su ultimo deseonan.

Deseo di defunto
“Keda cordami alegre, cu hopi amor
i tenemi den boso orashonnan”



Proverbios 4:20-23

Hijo mío, está atento a mis palabras;Inclina tu
oído a mis razones.
No se aparten de tus ojos;
Guárdalas en medio de tu corazón;
22 Porque son vida a los que las hallan,
Y medicina a todo su cuerpo.
23 Sobre toda cosa guardada, guarda tu
corazón;
Porque de él mana la vida.

Cu dolor na nos curason, nos taanuncia
fayecimento di nos ser stima:

Ternura J. Ortin

Chavez-Nava

*11-05-1951 †17-08-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.

“Señor ta mi Wardador, mi’n tin falta di nada; Den
kunuku di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.
E ta guiami den caminda drechi fiel na su nomber.”
Salmo 23

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu
boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos
Tata, ruman y welo stima :

Daniel Carrillo

*10 juli 1955 - † 17 augustus 2023



Na nomber di su mayornan:

† Jose Jesus Carrillo
† Margarita Carrillo-Tromp

Casa: † Rubia Carrillo-Hernandez

Yuinan:

Marisol Carrillo y pareha Paul Dijkhoff
Marylou Vijsma-Carrillo y esposo Emeil Vijsma
Errol Carrillo y pareha Zarianni Larmonie

Nieto y nietanan:

Valerie Yarzagaray y pareha Jonile Tromp
Stacey Vijsma
Stylian Vijsma

Ruman:

Luis Carrillo y esposa Soledad Carrillo-Gomez

Famianan: Carrillo, Tromp, Yarzagaray, Vijsma,
Sint Jago, Donata, Larrache, Williams, Marval,
Cuello, Gomez, de Cuba, Hayer, Raaz, Hooi,
Cornelio, Zievinger, Hoek, Web, Roos, Franken,
Ekmeyer, Vrieswijk, Bergen, Geerman, Curiel,
Hernandez.

Ta invita famia, amigo nan, bisinja y conocirnan pa
e ceremonia di despedida cu lo tuma lugar **Dialuna
21 di Augustus 2023** di 9am – 11am na Olive Tree
Funeral Care & Crematory na Piedra Plat.

Acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.
Nos ta pidi nos disculpa si den momento di tristeza
nos por a lubida di menciona algun nomber di
famia.

Nos ta lamenta cu despues di Despedida nos no lo
ricibi bishita di condolencia na Cas.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña
forsa”. - Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Teres Chery

Acto di condolencia lo tuma lugar na Aurora
Funeral Home, Diabierna 18 augustus 2023 for di
7or te cu 9or di anochi.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma
lugar na Aurora Funeral Home **Diasabra 19
augustus 2023** di 2’or pa 4or di atardi despues lo
Sali bai pa santana central na Sabana Basora.



The Lord is my shepard, I shall not want.
He maketh me lie down in green pastures.
He leadeth me beside the still waters,
He restoreth my soul.
Psalm 23

With deep sadness we announce the passing away of our beloved mother, grandmother, sister, aunt & friend.

Joan Sheron Hodge

*29-08-1954 - †17-08-2023

Left to mourn her:

Children:

Murle C. (Molly) Hodge
Eugene I. Hodge

Brothers & sisters:

†Winston Mars
Masy Abdoel Kariem and family
†Edgar Mars
Felicia (Tiny) Hodge and family
Mercedes (Patsy) Hodge and family
†Raphael Hodge and family
Don (Donny) Hodge and Lia and family
Carlos and family
Ogenio (Snake) Hodge and family
Janet Hodge and family
Nilo Hodge and family
Roy Hodge and family
Joyce Hodge and Ruthsel and family

Grandchildren, nieces and nephews, cousins

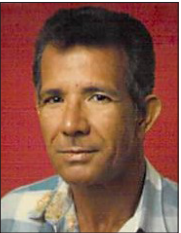
Family and Like family:

Gibbs, Hodge, Mars, Simmons, van Putten, Baarh, Richardson, Martina, Tromp, Werleman, Young, Marsdin, Lioe-A-Tjam, Berkel, Gumbs, Bijlhout, Mardenborough, Kock, Mitchell, Heemstad, Arrindell, Euson, Lucas, Charles, Letren, Edwards

Our apologies if we have omitted any family members and friends in our time of grief.

We invite all friends, neighbors and other acquaintances to attend the funeral which will take place on **Monday August 21, 2023**, from 9 to 11 a.m. The body will be laid out from 9:00 a.m. at the Pray Funeral Home in San Nicolaas and will lay to rest from there to the central cemetery in Sabana Basora.

After the funeral there will be no condolences at home.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nas ta participa fayecimento di:

Joseph Bellarion Helder

Mihor conoci como "Beo"
*30-04-1941 - †16-08-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



Pero esnan cu confia den Señor
lo haya forsa renoba cada bes;
nan lo bula halto manera Aguila.
Nan ta core sin cansa, nan ta cana sin perde rosea.
Isaiah 40:31

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu inesperadamente a bay laga nos den brasa di Señor

Sra. Juanita Victoria de Cuba

*11-05-1945 - †13-08-2023

Tata di su yiunan:

Ex-casa Gregorio van der Biezen

Yiunan:

Maria R. van der Biezen y familia
Robert G. van der Biezen y familia
Christina van der Biezen y familia
Julieta M. van der Biezen

Rumannan:

Mario A. de Cuba y familia, Dominico P. de Cuba, Maria P. de Cuba, Felix W. de Cuba,
Veronica Romero – de Cuba y familia, Filomena F. de Cuba y familia, Sofia A. Bordés – de Cuba y familia, Daniel A. de Cuba y familia

Nieto(a)nan:

Gareth C. Cilie y Kimberly Peterson y familia, Marisa S. Josefa y Wilfried N. Schooneman y familia, Chaney Clementina

Manera nieto:

Ethan I.V. Romero

Bisanieta(a)nan:

Emma Rose Ai Min, Leianna Ai Li & Aaron James Si Jen, Gina Sophia & Mila Rose

Su hijanan stima:

Shakira S. Romero y Quinsley de Cuba, †Erwin (Rochi) Winterdal

Sobrin(a)nan:

Astrid de Cuba y familia, Sharon de Cuba y familia, Michell de Cuba,
Guido de Cuba y familia, Mario de Cuba, Dennis de Cuba, Shakira S. Romero y familia,
Michelangelo Romero y familia, †Gino Wout y familia, Rosalie Bell, Cheyenne de Cuba,
Gianni de Cuba, Quinsley Evertsz – de Cuba y familia, Qiandra de Cuba y familia

Sua y cuñanan:

†Marianita Britten, Israel A. Romero, Freddy Bordes, Sandra Stamper, Veronica van der Biezen, Celestina van der Biezen, Mary Giron – van der Biezen, Victor van der Biezen, Ambrocio van der Biezen

Omonan y Tantan:

Simon Gonzales y familia, †Johana Carrilho- de Cuba y familia, †Felix Gonzales y familia, †Petronilia de Cuba y familia, †Maria Tromp – de Cuba y familia, †Gregorio de Cuba y familia, †Josefa Hanst – de Cuba y familia

Su miho amiga /bisiña:

Justina Winterdal
Primo(a)nan, sobre Primo(a)nan, amigo(a)nan, conocirnan y bisiñanan

Demas familia: de Cuba, van der Biezen, Gonzales, Carrilho, Hanst, Tromp, Romero, Bordés, Stamper, Britten, Josefa, Cilie, Clementina, Abath, Carrilho, Wolf, Lesire, Orman, Kock, Giron, Kelly, Farro, Themen, Winterdal, Angela, Peterson, Schooneman.

Lo tin oportunidad pa condoleer diahuebs 17 augustus 2023 di 6:00p.m. pa 8:00 p.m. na cas den ceno familiar na Sabana Basora 6.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar **diasabra dia 19 di Augustus 2023** na Aurora Funeral Home di 8:00 pa 11:00 di mainta. Despues pa Santana Central na Sabana Basora. Despues di entiero no ta ricibi bishiti di condolencia na cas.

Nos desculpa si den nos tristesa nos por a lubida un persona den e anuncio aki.



"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Ciu profundo dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Eulogio Ramon Robert

Mihor conoci como: "Mo Loy of "Pito"
13-09-1944 - †30-07-2023

Na bida amor di su yiu
Ex-operator di taxi Central
Ex miembro di Prensa/ Media

Na number di su:

Yiu di criansa: Suhaily Nicolaas-Martie y esposo Ixomar Nicolaas

Nieto(a)nan:

Ixlyanne
Ixqion

Rumannan:

†Jacobo Robert y esposa Josefina Robert-Damian y yiunan
Laurens Robert y familia

Prima stima:

Filomena Sophia y familia

Primo:

Anthony Robert

Su muchanan di cas:

Shawn, Jackyann, Emma, Archel, Sherman, Anselca, Christy, Shayenne, Jadirah, Xavier, Naila, Lubia, Rachelle, Walter, Judeila

Amiga(o)di cas:

Rubia, Ali, Papo, Osvaldo, Raiza, Silvia

Amigonan taxista, amigonan di Aruba Jrs, Medionan di prensa, Cas di Partido AVP, teamnan di Softball, miembronan di A.V.B. y demas amigonan

Demas familia:

Robert, Nicolaas, Martie, Sophia, Tromp

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona alun familia of conocir.

Ta invita tur amigu Bisiña y conosiman pa e ceremonia di despedida cu lo tuma lugar **Diasabra 19 di augustus 2023** di 7 pm pa 9 pm na Aurora funeral home.

Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Porfabor bini na colorman alegre



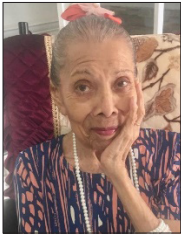
"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso
Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

A fayece

Anton G. Mastenbroek

*10-09-1954 - †17-08-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



"Ma nos ciudadania ta den shelu,
for di unda nos ta spera ansiosamente pa un
Salbador, e Señor Jesu-Cristo,"
Filipensenan 3:20

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di
Dios nos ta anuncia cu a bay den brasa di Señor

**Sra. vda. Rosa Maria
Tromp Lopez**
14 Feb 1935 - †16 Aug 2023

Casa: †Jozef "Cheppy" Tromp

Yiunan: Linda Tromp
Mildred y Lesley
Jenny y Alwin Boekhoudt

Nieto y nietanan: Alton y Vivian Burke Beaumont
Indirah Burke y Marc Tromp
Jennaline Boekhoudt
Marco Maduro
Anuar Burke y Nathiëne Croes
Desiree Maduro y Hendrik Bareño
Maryline y Derrick Koolman Boekhoudt
Jeremy Maduro
Josette Burke
Rozeline Boekhoudt y Michael Flores

Bisanieto y bisanietanan:
Nathan, Nayijeah, Nohlan, Nason, Urjion, Beau,
Belle, Dgianno y Dgiannie

Rumannan: Juancito y Helen Lopez Wanga y
famia na Hulanda,
†Jose Lopez y famia, †Juan (Yendi) Lopez y
famia, †Teresita Lopez y famia, †Arinda Lopez
y famia, †Juanita Schoop Lopez y famia, †Eloy
Lopez y famia

Swa: †Ciriaco (Dunchi) Tromp y famia

Sobrino y sobrinanan fam: Lopez, Robert, Schoop,
ihanan, primo / primanan

Staff, personal y compañero / compañeranan di
Cas di mi Chepa

Demas famia, amigo / amiganan, conocirnan y
bisiñanan

Despedida ta tuma lugar **dialuna dia 21 di
Augustus 2023** na Aurora Funeral Home di 1or - 4
or di atardi. Despues di entierio no ta ricibi bishita
di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristeza nos a lubida di
menciona cualkier persona.



Lagrima y floran por seca, su recuerdonan y tur loke el
a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den
nos mente y curason. "Cerca Dios mi alma ta na paz,
ta di DJ'E mi salvacion ta bin" - Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason,
nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Miguel Dirksz
Mihor conoci como "Melecio of Malau"
*12-02-1954 - †17-08-2023
Acto di entierio lo wordo anuncia despues



Lagrima y floran por seca, su recuerdonan y tur
loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa
semper den nos mente y curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi
salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu
boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di
nos ser stima:

Michel Marlon Thodé

Cariñosamente yama "Maiky"
*06-09-1962 - †16-08-2023

Na number di su:
Casa: Lillian Thodé-Werleman

Mama y Tata: Thersita Thodé-Tromp y †Hilario
Thodé

Yiunan:
Lychael Thodé,
Dylan Thodé y Milou Bruijnel

Rumannan:
Patrick Thodé y Johanna Thodé
Aldrin Thodé y Deysi Thodé-Alarcon Guzman

Swa y Cuñanan:
Ruben Werleman, Lourdes y Famia
Ricardo Werleman y Norsi
Ludwina (Wina) Croes-Werleman, Milo Jr y Famia

Omo y Tantanan:
†Francisco Thodé, †Edna Thodé y Famia, Maria
Elisabeth Tromp-Thodé y Famia, Francisco
Abelino (Lino) Thodé y Telma, †John Ronald
Thodé, Evaristo (Victor) Thodé y Famia, †Jose
Tromp y Famia, Emiliano Tromp y Famia,
†Jacinto Tromp y Famia, Juliana Gil-Tromp
y Famia, †Celpha Tromp, †Mariano Tromp y
Famia, †Ascencion Tromp y Famia, †Eduardita
Gil-Tromp y Famia, Clea Farro y Famia, †Antonio
Farro

Sobrino- y Sobrinanan:
Jonathan, Xandrick, Jouel, Mayra, Juwina,
Ruthlin, Ivana, Laura-Andrea

Primo- y Primanan stima y conocirnan

Ayudante: Niyereth Urrego

Amigonan di Cas:
Burton Jacobs, Louis Boekhoudt, Luis Machado y
Tico Oduber

Coleganan di B.I.E.

Gruponan:
Coro Crystal, Coro Santa Cecilia y Orkesta
Filarmonica

Demas Famia:
Thodé, Werleman, Croes, Tromp, Everon,
Tavares, Farro, Alarcon Guzman, Gil, Kock,
Bruijnel, Wever y Henriquez

Ta invita pa asisti na e acto di entierio cu lo tuma
lugar **dialuna dia 21 di augustus 2023** di 1'or
pa 4'or di atardi, sigui pa un respons na Misa
Inmaculada Concepcion Santa Cruz y despues
saliendo pa Santana Catolico de Vries Santa
Cruz.

Si den nos tristesa nos por a lubida un of otro
familiar y conocir nos disculpa. Nos ta lamenta
cu despues di entierio nos no por ricibi bishita di
condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil, Pa mi bolbe haña
forsa". - Salmo: 23

Cu profundo dolor na nos curason, nos ta
anuncia fayecimento di:

Nelson Guillermo Jacobs
Mihor conoci "Netto"
09-12-1961 - †12-08-2023

Na number di su:
Querida casa: Marie-Josée Jacobs-Boekhoudt

Yiunan: Marushka Sherrill Jacobs y Luther Sherrill
Joshua Jacobs
Nelson Jacobs Jr.

Nietanan y nieto: Keighley Visser
Tommy Visser
Amelia Sherrill

Mayornan: Cecilia Jacobs y †Guillermo Jacobs

Rumannan: Carmen Jacobs y Gerard Louwers
Daniel Jacobs y Marion Kan

Subrina y subrinonan: Krystle Geerman
Jaydeon Jacobs
Daniel Jacobs Jr
Danguí Jacobs

Swa: Danilo Boekhoudt

Suegra y suegro: Marjorie Odor y Mateo
Boekhoudt

**Tanta y omonan, primo y primanan, famia y
amistadnan:** Jacobs, Boekhoudt, Trimon, Odor,
Boezem, Gomez, Vrolijk, Maduro, Thijsen, Arends,
Geerman.

Tur su ex coleganan di Toyota

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por
a lubida un of mas famia.

Acto di condolencia lo tuma lugar **Diasabra 19
augustus 2023** na Royal Funeral Home for di 9:00
am pa 11:00 am. Cremashon lo tuma lugar den
seno familiar.

Lamentablemente despues di entierio nos no por
ricibi bishita di condolencia na cas.

Cu nos defunto stima sosega na paz y drumi dushi
den brazanan di Señor.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil, Pa mi bolbe haña
forsa". - Salmo: 23

Cu profundo dolor na nos curason, nos ta
anuncia fayecimento di:

Basilio Croes
*09-01-1939 - †18-08-2023

Acto di entierio lo wordo anuncia despues



AWEMainta

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



info@awemainta.com
noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com